

Subject : **Japanese**Production of Courseware
e- Content for Post Graduate Courses

Paper No. 02 : 日本語学 (Japanese Linguistics)

Module 10 : 授受表現 (Benefactive Expressions)



ज्ञान-विज्ञान विमुक्तये


**Development Team****Principal Investigator:** **Prof. Anita Khanna**
Jawaharlal Nehru University, New Delhi**Paper Coordinator:** **Prof. Prashant Pardeshi**
The National Institute for Japanese Language and Linguistics (NINJAL)**Content Writer:** **Prof. Emerita Yuriko Sunakawa**
University of Tsukuba**Content Reviewer:** **Prof. Prashant Pardeshi**
The National Institute for Japanese Language and Linguistics (NINJAL)

Japanese

Japanese Linguistics

授受表現 (Benefactive Expressions)

Description of Module	
Subject Name	Japanese
Paper Name	日本語学 (Japanese Linguistics)
Module Title	授受表現 (Benefactive Expressions)
Module ID	JPN-P02-M10
Quadrant 3	Learn More

 ePathshala
पाठशाला
A Gateway to All Post Graduate Courses

Japanese

Japanese Linguistics

授受表現 (Benefactive Expressions)

Quadrant 3: Learn more

さんこうぶんけん

参考文献

大江三郎 (1975) 『日英語の比較研究-主観性をめぐって』 南雲堂.

久野暲 (1978) 『談話の文法』 大修館書店.

白川博之 (監修)・庵功雄・高梨信乃・中西久実子・山田敏弘 (著) (2001) 『中上級を教える人のための日本語文法ハンドブック』 スリーエーネットワーク.

山田敏弘 (2004) 『日本語のベネファクティブ-「てやる」「てくれる」「てもらう」の文法-』 明治書院.

Interesting facts

- 授受動詞の恩恵を表さない用法

授受の補助動詞「てやる」「てくれる」「てもらう」は恩恵を表す用法が中心だが、

恩恵を表さない特殊な用法もある。

A) てやる：話し手の強い決意を表したり (1 と 2 の例) , 料理番組などで調理の

手順を示すのに用いたりする (3 の例) 。

1) いつか必ず仕返ししてやる。

2) おまえみたいな無能な部下はクビにしてやる！

3) 次に、人参を切って、軽く塩をふってあげます。

B) てくれる：良くない影響よ えいぎょう はな て およが話し手に及んだことれい はな て つよ けつや（4 の例），話し手の強い決意あらわ れいを表す（5 の例）。

4) とんでもないことをしてくれたね。

5) きおもっと思しい知らせてくれる。

C) てもらこまう：「てもらこまっては困る」や「てもらこまおうじゃないか」「てもらこまおうか」な
 どの形かたちで使つかわれて，話し手はなの，迷めい惑わくだかんと感きじる気れい持あちいて（6 の例）や，相手ちやうせんに挑あ戦せん
 する気き持もち（7 の例）を表あらわす。

6) そんなことをこましてらせては困こまります。

7) やれるものなら，やらせてらおうこまじゃないか。
